

P6\_TA(2005)0231

**Wzmocnienie nadzoru pozycji budżetowych oraz nadzoru i koordynacji polityk gospodarczych \*\*I**

**Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego w sprawie projektu rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1466/97 w sprawie wzmocnienia nadzoru pozycji budżetowych oraz nadzoru i koordynacji polityk gospodarczych (COM(2005)0154 — C6-0119/2005 — 2005/0064(SYN))**

(Procedura współpracy: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając projekt Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2005)0154) <sup>(1)</sup>,
  - uwzględniając art. 252 i art. 99 ust. 5 Traktatu WE, na mocy których Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0119/2005),
  - uwzględniając art. 51 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Gospodarczej i Monetarnej (A6-0168/2005),
1. zatwierdza po poprawkach projekt Komisji;
  2. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę jej projektu, zgodnie z art. 250 ust. 2 Traktatu WE;
  3. zwraca się do Rady o włączenie poprawek Parlamentu do wspólnego stanowiska, które przyjmuje zgodnie z art. 252 lit. a) Traktatu WE;
  4. zwraca się do Rady, jeżeli ta uznałaby za stosowne oddalić się od przyjętego przez Parlament tekstu, o poinformowanie go o tym fakcie;
  5. zwraca się do Rady o wszczęcie procedury pojednawczej, jeżeli ta uznałaby za stosowne oddalić się od przyjętego przez Parlament tekstu;
  6. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem, jeżeli ta uznałaby za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do projektu Komisji;
  7. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI  
PARLAMENTU

Poprawka 1

Punkt 2 a preambuły (nowy)

**(2a) Wdrożenie ram polityki fiskalnej, nadzór i koordynacja polityk gospodarczych oraz ich wiarygodność zależą od jakości, wiarygodności i doboru właściwego przedziału czasowego w statystykach podatkowych. Należy zapewnić odpowiednią jakość statystyk na poziomie krajowym i wspólnotowym, aby zagwarantować niezależność, integralność i odpowiedzialność zarówno krajowych urzędów statystycznych jak i Eurostatu.**

(<sup>1</sup>) Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.

Czwartek, 9 czerwca 2005 r.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI  
PARLAMENTU

## Poprawka 2

Punkt 2 b preambuły (nowy)

**(2b) Komisja powinna porównać dane przedstawione jej przez Państwa Członkowskie ze sprawozdaniami narodowych banków centralnych dla EBC.**

## Poprawka 3

Artykuł 1 punkt 1

Artykuł 2 a (rozporządzenie (WE) nr 1466/97)

W ramach procedury, o której mowa w art. 99 ust. 2 Traktatu, dla każdego Państwa Członkowskiego wyznacza się średniookresowe cele polegające na zrównoważeniu budżetu lub uzyskaniu nadwyżki. Średniookresowe cele budżetowe są **regularnie** weryfikowane i w razie potrzeby korygowane. Średniookresowe cele budżetowe dla poszczególnych krajów wyznacza się na poziomie pozwalającym Państwom Członkowskim na opanowanie normalnych cyklicznych wahań przy jednoczesnym utrzymaniu deficytu sektora instytucji rządowych i samorządowych w granicach 3 % w stosunku do wartości bazowej PKB, zapewniającym szybki postęp na drodze do zrównoważenia finansów oraz – uwzględniając powyższe – zapewniającym pole manewru w ramach budżetu, w szczególności na inwestycje publiczne.

W ramach procedury, o której mowa w art. 99 ust. 2 Traktatu, dla każdego Państwa Członkowskiego wyznacza się średniookresowe cele polegające na zrównoważeniu budżetu lub uzyskaniu nadwyżki. Te średniookresowe cele budżetowe są weryfikowane **przynajmniej raz do roku oraz za każdym razem, gdy przeprowadzane są ważne reformy strukturalne i budżetowe**, i w razie potrzeby korygowane. **Każde Państwo Członkowskie może ustanowić radę gospodarczą złożoną ze specjalistów przygotowujących ekspertyzy dotyczące głównych przewidywań makroekonomicznych.** Średniookresowe cele budżetowe dla poszczególnych krajów wyznacza się na poziomie pozwalającym Państwom Członkowskim na opanowanie normalnych cyklicznych wahań przy jednoczesnym utrzymaniu deficytu sektora instytucji rządowych i samorządowych w granicach 3 % w stosunku do wartości bazowej PKB, zapewniającym szybki postęp na drodze do zrównoważenia finansów oraz – uwzględniając powyższe – zapewniającym pole manewru w ramach budżetu, w szczególności na inwestycje publiczne.

## Poprawka 4

Artykuł 1 punkt 2 a (nowy)

Artykuł 4 ustęp 1 (Rozporządzenie (WE) nr 1466/97)

**(2a) Art. 4 ust. 1 otrzymuje brzmienie:**

**„1. Programy stabilności zostaną przekazane do dnia 1 marca 1999 r. W późniejszym okresie aktualizacje programów będą przekazywane corocznie przez okres dwóch lat. Państwo Członkowskie, które przyjmuje jednolitą walutę w późniejszym etapie, przedstawi program stabilności w ciągu sześciu miesięcy od podjęcia przez Radę decyzji Rady o jego uczestnictwie we wspólnej walucie.”**

Czwartek, 9 czerwca 2005 r.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI  
PARLAMENTU

## Poprawka 5

Artykuł 1 punkt 3, litera a

Artykuł 5 ustęp 1 akapit 1 (Rozporządzenie (WE) nr 1466/97)

1. Na podstawie oceny dokonanej przez Komisję i Komitet ustanowiony zgodnie z art. 114 Traktatu Rada zbada, w ramach wielostronnego nadzoru przewidzianego w art. 99, czy *nakreślona* w programie ścieżka dostosowań jest wystarczająco ambitna, czy program oparty jest na realistycznych założeniach ekonomicznych oraz czy podejmowane i/lub proponowane działania wystarczą, by osiągnąć zamierzoną ścieżkę dostosowań prowadzącą do osiągnięcia średniookresowego celu budżetowego. Oceniając ścieżkę dostosowań w kierunku średniookresowego celu budżetowego Rada rozważa, czy dane Państwo Członkowskie dąży do osiągnięcia co roku określonej, minimalnej poprawy swego salda strukturalnego netto, bez uwzględnienia środków jednorazowych i tymczasowych, a także czy w czasach dobrej koniunktury gospodarczej dąży się do osiągnięcia większej poprawy. Rada bierze także pod uwagę realizację kluczowych reform strukturalnych przynoszących bezpośrednio oszczędności w długim okresie, między innymi poprzez zwiększanie dynamiki wzrostu potencjału gospodarczego, a tym samym mających konkretny wpływ na długoterminową stabilność finansów publicznych;

1. Na podstawie oceny dokonanej przez Komisję i Komitet ustanowiony zgodnie z art. 114 Traktatu Rada zbada, w ramach wielostronnego nadzoru przewidzianego w art. 99, czy *określona* w programie ścieżka dostosowań jest wystarczająco ambitna, czy program oparty jest na realistycznych założeniach ekonomicznych oraz czy podejmowane i/lub proponowane działania wystarczą, by osiągnąć zamierzoną ścieżkę dostosowań prowadzącą do osiągnięcia średniookresowego celu budżetowego. **W tym celu Komisja organizuje kontrole finansowe w Państwach Członkowskich.** Oceniając ścieżkę dostosowań w kierunku średniookresowego celu budżetowego Rada rozważa, czy dane Państwo Członkowskie dąży do osiągnięcia co roku określonej, minimalnej poprawy swego salda strukturalnego netto, bez uwzględnienia środków jednorazowych i tymczasowych, a także czy w czasach dobrej koniunktury gospodarczej dąży się do osiągnięcia większej poprawy. Rada bierze także pod uwagę realizację kluczowych reform strukturalnych przynoszących bezpośrednio oszczędności w długim okresie, między innymi poprzez zwiększanie dynamiki wzrostu potencjału gospodarczego, a tym samym mających konkretny wpływ na długoterminową stabilność finansów publicznych;

## Poprawka 6

Artykuł 1 punkt 3, litera b

Artykuł 5 ustęp 2 (Rozporządzenie (WE) nr 1466/97)

(b) W ust. 2 słowa „*dwa miesiące*” zastępuje się słowami „*trzy miesiące*”.

(b) Ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Rada zbada program stabilności, o którym mowa w ust. 1, w terminie trzech miesięcy od złożenia programu. Rada zaopiniuje program opierając się na zaleceniu Komisji, po zasięgnięciu opinii Komitetu ustanowionego zgodnie z art. 114. Gdy Rada uzna, zgodnie z art. 99, że cele i treść programu powinny być wzmocnione, szczególnie w odniesieniu do poprawy, w okresach dobrej koniunktury gospodarczej, ścieżki dostosowań w kierunku średniookresowego celu budżetowego, Rada zaleci w swojej opinii, danemu Państwu Członkowskiemu dokonanie korekty programu.”

Czwartek, 9 czerwca 2005 r.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI  
PARLAMENTU

Poprawka 7

Artykuł 1 punkt 3 a (nowy)

Artykuł 6 ustęp 1 (Rozporządzenie (WE) nr 1466/97)

**(3a) Art. 6 ust. 1 otrzymuje następujące brzmienie:**

„1. W ramach wielostronnego nadzoru określonego w art. 99 ust. 3 Rada monitoruje wdrażanie programów stabilności na podstawie informacji przekazywanych przez uczestniczące Państwa Członkowskie oraz ocen dokonanych przez Komisję i Komitet powołany zgodnie z art. 114, w szczególności pod kątem określenia aktualnych lub spodziewanych znaczących odchyień, pozycji budżetowej od średnioterminowego celu budżetowego lub działań dostosowawczych w tym kierunku, wytyczonych w programie dla nadwyżki/ deficytu sektora rządowego oraz oczekiwaną ścieżkę kształtowania się wskaźnika zadłużenia.”

Poprawka 8

Artykuł 1 punkt 3 b (nowy)

Artykuł 6 ustęp 2 (Rozporządzenie (WE) nr 1466/97)

**(3 b) Art. 6 ust. 2 otrzymuje następujące brzmienie:**

„2. W przypadku ustalenia przez Radę istotnego odchylenia pozycji budżetowej od średnioterminowego celu budżetowego, programu działań dostosowawczych w tym kierunku lub oczekiwanej ścieżki kształtowania się wskaźnika zadłużenia, Rada, w ramach systemu wczesnego ostrzegania mającego zapobiec powstaniu nadmiernego deficytu lub wskaźnika zadłużenia, zaleci odnośnemu Państwu Członkowskiemu podjęcie koniecznych działań dostosowawczych zgodnie z art. 99 ust. 4.”

Poprawka 9

Artykuł 1 punkt 3 c (nowy)

Artykuł 6 ustęp 3 (Rozporządzenie (WE) nr 1466/97)

**(3 c) Art. 6 ust. 3 otrzymuje następujące brzmienie:**

„3. Jeżeli w toku późniejszej kontroli Rada oceni, iż odchylenie pozycji budżetowej od średnioterminowego celu budżetowego, programu działań dostosowawczych w tym kierunku lub oczekiwanej ścieżki kształtowania się wskaźnika zadłużenia nie zostało usunięte lub pogłębiło się, Rada wyda odnośnemu Państwu Członkowskiemu zalecenie, zgodnie z art. 99 ust. 4, bezzwłocznego podjęcia działań korygujących; może również, zgodnie z treścią tego artykułu, podać swoje zalecenie do wiadomości publicznej.”